



OKRESNÁ PROKURATÚRA BARDEJOV
Kellerova 7, 085 43 Bardejov

Číslo: Pv 46/22/7701-28
EEČ: 2-54-194-2024

Bardejov 12.03.2024

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona
Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bardejov

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

obvinený XXXXX dňa 01.01.2022 v čase okolo 18:00 hod. v interiéri rekreačnej chaty bez popisného čísla nachádzajúcej sa v záhradkárskej oblasti nad sídliskom Družba v Bardejove, pod vplyvom alkoholu pristúpil k tam sediacemu XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, okr. Kežmarok, prechodne bez prihlásenia bytom XXXXX, ktorého bezdôvodne jeden krát päťou pravej ruky udrel do oblasti nosa, následkom čoho XXXXX spadol na posteľ a stratil vedomie, čím mu takto podľa znaleckého posudku č. 4/2023 vypracovaného XXXXX, znalcom z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, traumatológia, spôsobil zranenia a to pohmoždenie tváre a nosa ľahkého stupňa s dobou liečenia do 7 dní.

Okresnému úradu v Bardejove, odbor všeobecnej vnútornej správy

pretože výsledky vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Odôvodnenie:

Dňa 01.01.2022 bolo tunajším Obvodným oddelením PZ v Bardejove prijaté trestné oznámenie XXXXX vo veci podozrenia zo spáchania prečinu ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že XXXXX dňa 01.01.2022 v čase okolo 18:00 hod. v rekreačnej chate nachádzajúcej sa v záhradkárskej oblasti nad sídliskom Družba v Bardejove pod vplyvom alkoholu pristúpil k tam sediacemu XXXXX, nar. 3.02.1983, trvalé bytom XXXXX, okr. Kežmarok, prechodne bez prihlásenia bytom XXXXX, ktorého bezdôvodne jedenkrát päšťou pravej ruky udrel do oblasti nosa, následkom čoho XXXXX spadol na posteľ a stratil vedomie, pričom mu podľa lekárskej správy MUDr. Dmytro Budaia, lekára Nemocnice s Poliklinikou v Bardejove spôsobil zranenie a to zlomeninu nosových kostí a povrchové poranenie vlasatej kože hlavy - pomliaždenie s predbežnou dobou liečenia nad 14 dní.

Zo zápisnice o trestnom oznámení XXXXX vyplýva, že momentálne je nezamestnaný, pričom prebýva u XXXXX na chate, ktorá sa nachádza nad sídliskom Družba v záhradkárskej oblasti zvanej Kira. Či uvedená chata má popisné číslo uviesť nevie, je tam záhrada. Na tejto chate prebýva on, XXXXX, jeho priateľka Mária. Na túto chatu niekedy príde aj XXXXX. Na chate býva zhruba 3 týždne. XXXXX o tom, že tam prebývajú vie, a sú tam s jeho súhlasom. Niekedy začiatkom januára by mal ísť pracovať k bačovi do Lipovej. Momentálne žiadne dávky nepoberá a taktiež si neplatí žiadne zdravotné ani sociálne odvody. Čo sa týka dňa 01.01.2022 chce uviesť, že v čase o 18:00 hod. sa nachádzal na spomínanej chate, pričom na tejto chate bol s ním XXXXX a taktiež aj jeho priateľka. V tom čase sedeli, pili kávu a fajčili cigarety. Od včera nepili nič, len si pripili na nový rok a odvtedy nič. Brána na pozemok kde sa nachádza chata bola otvorená a taktiež aj dvere na chatu mali otvorené, lebo dnu bolo horúco tak trochu vetrali. V tom čase o 18:00 hod. prišiel na chatu aj XXXXX spoločne s XXXXX zo Sázavského 16, XXXXX, ktorý má asi 25 rokov. Bližšie ho pozná XXXXX. Keď prišli do chaty tak menovaného XXXXX rovno udrel päšťou do nosa. Nič pritom nepovedal, avšak všimol si, že bol pod vplyvom alkoholu alebo bol nafetovaný. Keď h udrel tak ja menovaný spadol na posteľ a odpadol. Teda nič viac z toho útoku si nepamätá. Keď sa prebral tak už tam nikto nebol len XXXXX s priateľkou. Ten mu povedal, že XXXXX potom XXXXX odtiahol preč. Či mu dal XXXXX len jednu ranu alebo viac povedať nevie, lebo si to nepamätá, ale doudieraný je riadne. Menovaný následne išiel na ošetrovanie do nemocnice, kde ho poslali na röntgen. Tam mu zistili, že ma zlomeninu nosových kostí a povrchové poranenie vlasatej kože hlavy s predbežnou dobou liečenia nad 14 dní. Prečo to XXXXX urobil povedať nevie. Či pôjde k lekárovi na ďalšie vyšetrenia nevedel povedať.

V priebehu vyšetrovania bol v danej veci vypočutý obvinený XXXXX, svedok - poškodený XXXXX, svedok poškodený Mgr. Balintová, do konania bol pribratý znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, traumatológia XXXXX' za účelom vypracovania znaleckého posudku pre objektívne posúdenie danej veci a právnu kvalifikáciu skutku a do spisu boli zabezpečené všetky potrebné správy a charakteristiky týkajúce sa obvineného.

Vo svojej výpovedi dňa 09.02.2024 poškodený XXXXX okrem iného uviedol,

že dňa 01.01.2022 bol na chate na sídlisku Družba v Bardejove. Bol tam na chate s XXXXX zo známymi a s ďalšími osobami, ktorých mená nevie uviesť, nepoznal ich. Boli tam aj dievčatá. Na chate všetci popíjali alkohol. Ten XXXXX odišiel a po chvíli sa vrátil aj s XXXXX či ako sa volal. Bolo to už večer ale presný čas nevie. Ako títo dvaja prišli do chaty, tak na neho bezdôvodne zaútočili. Pamätá si, že ho niekto udrel do hlavy, ale nevie uviesť kto to z nich presne bol. On po údere spadol a zaliala ho krv. Bol opitý a moc si nepamätá. Viem, že si zavolať záchranku sám po tom, čo som sa prebral z bezvedomia. Záchranka však neprišla a na ošetrovanie ho odviezol majiteľ chaty, ktorý tam prišiel a odviezol ho na pohotovosť. Bol to XXXXX. Vie, že keď sa prebral tak mu išla krv z nosa a z hlavy. Nahmatal si nos a cítil, že je zlomený. Bolelo ho to. Obaja, ako XXXXX, tak aj Billý z miesta utiekli preč, lebo povedal, že zavolá políciu. Policajti tam aj prišli ale to ho už XXXXX viezol na ošetrovanie. V nemocnici ho ošetrili jednorazovo, nebol ani práceneschopný a liečil sa doma asi 20 dní. Odvtedy Pangráca a ani Billého nevidel. Ešte uviedol, že ako ho napadli, tak sedel na posteli. Bol síce opitý, ale nijako ich neprovokoval. Oni iba prišli a napadli ho. Viac k veci uviesť nevie. Na otázku vyšetrovateľa PZ, aký bol jeho vzťah s obvineným XXXXX a s XXXXX uviedol, že XXXXX bol jeho kamarát, robil s ním v Nemecku. A toho Billého pozná iba po mene.

Vo svojej výpovedi dňa 09.03.2022 poškodená XXXXX uviedla, že povereným príslušníkom Obvodného oddelenia PZ v Bardejove bola oboznámená s vyšetrovacím spisom ČVS:ORP-71/1-VYS-BJ-2023, kde poškodeným je ich poistenec XXXXX, nar. XXXXX, trvalo bytom XXXXX, okr. Kežmarok, prechodne bytom bez prihlásenia XXXXX, pričom ku skutku došlo dňa 01.01.2022 v čase okolo 18:00 hod. v Bardejove v záhradkárskej oblasti nad sídliskom Družba v Bardejove. V uvedenom prípade fyzickým napadnutím a nákladmi s týmto spojenými pre Všeobecnú zdravotnú poisťovňu bola spôsobená škoda, toho času vo výške 24,57 Eur. Škoda spôsobená páchatelom doposiaľ nebola uhradená. Na základe oprávnenia navrhuje, aby súd v odsudzujúcom rozsudku uložil obžalovanému povinnosť uhradiť poskytnutú zdravotnú starostlivosť a náklady konania toho času v sume 24,57 Eur na účet Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a. s., vedený v štátnej pokladnici, číslo účtu: SK 278180000007000221681, VS:2041008401, KS: 0058.

V danej trestnej veci bol do konania pribratý znalec z odboru zdravotníctva a farmácie, odvetvie chirurgia, traumatológia XXXXX za účelom vypracovania znaleckého posudku pre objektívne posúdenie danej veci a právnu kvalifikáciu skutku. V znaleckom posudku č. 4/2023 znalec v jeho závere okrem iného uviedol, že poškodenému XXXXX bolo dňa 01.01.2023 spôsobené toto poranenie: Pohmoždenie tváre a nosa ľahkého stupňa. Zlomeninu nosových kostí poškodený neutrpel, po posúdení a porovnaní aktuálnych aj starších RTG snímok poškodeného znalca konštatujem, že zlomenina nosových kostí u poškodeného bola staršieho dát. Ku vzniku poranenia došlo pri fyzickom napadnutí inou osobou - bol päťou opakovane udieraný do ľavej časti tváre. Poranenie vzniklo tak ako je uvedené v spisovom materiáli - v dôsledku fyzického napadnutia, čo zodpovedá úderu útočníka do oblasti tváre poškodeného. Zraňujúci podnet mohol pôsobiť opakovane, s najväčšou pravdepodobnosťou pôsobil z predu, charakter zraňujúceho predmetu bol tupý resp. tupooblý, čo zodpovedá pästi útočníka, bol nižšej až strednej intenzity, keďže nespôsobil rozsiahlejšie poranenia mäkkých tkanív tváre ani zlomeniny. Zlomenina nosových kostí, popísaná lekárom na Urgentnom prijme bola v

skutočnosti staršieho dáta, keďže poškodený v minulosti mal opakovane úrazy tváre operačne liečené aj so zlomeninami nosa, očné, jarmovej a lebečnej kosti. V danom prípade sa nejedná o čerstvú zlomeninu nosových kosti, ale jedná sa o staršiu už prehojenú zlomeninu, čo dokazuje aj RTG snímka. Krvácanie a bolestivosť nosa po fyzickom napadnutí poškodeného sa dá v tomto prípade vysvetliť pohmoždením nosa následkom úderu. V tomto prípade bola lekárom Urgentného príjmu predpokladaná doba liečenia nad 14 dní, keďže ošetrojúci lekár nesprávne posúdil staršiu zlomeninu nosových kosti. V skutočnosti malo zranenie ľahký charakter a zodpovedá tomu predpokladaná doba liečenia do 7 dní. Poškodený bol len jednorázovo ošetrovaný a ďalšie ambulantné kontroly ani vyšetrenia už neboli potrebné. Doba liečenia teda nebola prekročená, ku komplikáciám počas doby liečenia nedošlo. Práceschopnosť v danom prípade nebola vystavená, vzhľadom na charakter poranenia ani nebola potrebná. Doba liečenia je teda primeraná charakteru liečby, zodpovedá uvedenému zraneniu a je medicínsky odôvodnená. Počas doby liečenia došlo k narušeniu obvyklého spôsobu života u poškodeného len na krátky čas, ľahkého charakteru - musel sa podrobiť vyšetreniu na Urgente, počas doby liečenia pociťoval bolesti tváre a nosa s prechodne krátkou potrebou užívania liekov na tíšenie bolesti (do 7 dní), ktoré sa zväčšovali na tlak a dotyk, mal obmedzenú hygienu tváre. Z lekárskeho hľadiska sa jedná o ľahký úraz.

Podľa § 2 ods. 10 Tr. poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 2 ods. 12 Tr. poriadku orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Trestný čin podľa § 8 Trestného zákona je protiprávny čin, ktorého znaky sú uvedené v tomto zákone, ak tento zákon neustanovuje inak. O trestný čin pôjde vtedy, ak sú súčasne naplnené jeho obligatórne podmienky, ktorými sú protiprávnosť a formálne znaky, t. j. znaky uvedené v Trestnom zákone. Za protiprávne konanie v trestnom práve sa považuje protispoločenské správanie, ktorého znaky sú vymedzené v Trestnom zákone ako trestné činy.

Zákonnými znakmi každej skutkovej podstaty trestného činu sú štyri obligatórne znaky, určujúce objekt, objektívnu stránku, subjekt, subjektívnu stránku. Ak sa má v konkrétnom prípade konať o trestnom čine, musia byť súčasne naplnené všetky tieto znaky skutkovej podstaty konkrétneho trestného činu uvedeného v Trestnom zákone. V prípade absencie čo i len jedného z týchto znakov nemožno vyvodiť záver, že bol spáchaný trestný čin.

Subjektívna stránka ako jeden zo zákonných znakov každej skutkovej podstaty trestného činu sa vzťahuje k psychike páchatel'a a jej obligatórnym znakom

je zavinenie, buď formou úmyslu, alebo nedbanlivosti, pričom toto sa musí vzťahovať na všetky skutočnosti, ktoré sú znakmi skutkovej podstaty trestného činu.

V zmysle § 17 Trestného zákona pre trestnosť činu spáchaného fyzickou osobou treba úmyselné zavinenie, ak tento zákon výslovne neustanovuje, že stačí zavinenie z nedbanlivosti.

Objektívna stránka trestného činu ako ďalší obligatórny zákonný znak každej skutkovej podstaty trestného činu je charakterizovaná spôsobom spáchania trestného činu a jeho následkom, pričom zahŕňa aj príčinný vzťah medzi konaním a následkom.

Z uvedených ustanovení vyplýva, že o trestný čin ide len vtedy, keď sú naplnené jeho obligatórne znaky, ktorými sú formálne znaky - znaky skutkovej podstaty trestného činu uvedené v Trestnom zákone.

Ublíženie na zdraví v zmysle ustanovenia § 156 ods. 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému úmyselne ublíži na zdraví.

Pod pojmom ublíženie na zdraví sa podľa § 123 ods. 2 Trestného zákona rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie iba na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

V zmysle § 123 ods. 2 Trestného zákona sa ublížením na zdraví rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

Podmienky ublíženia na zdraví sú:

- a) porucha alebo poškodenie zdravia,
- b) objektívna nutnosť lekárskeho vyšetrenia, ošetrovania alebo liečenia,
- c) nie na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného, pričom pod pojmom nie na krátky čas sa rozumie doba okolo 7 dní.

Za ublíženie na zdraví možno považovať taký stav (ochorenie alebo poranenie), ktorý porušením normálnych telesných alebo duševných funkcií sťažuje výkon obvyklej činnosti, alebo má iný vplyv na obvyklý spôsob života poškodeného a ktorý vyžaduje lekárske ošetrovanie aj keď nezanechá trvalé následky. Ublížením na zdraví bude teda zmenený stav, ktorý nastal napr. dlhotrvajúcimi bolesťami, horúčkami, nespavosťou, nechúťou k jedlu, nemožnosťou pohybu, pripútaním na lôžko a pod.

Vykonaným dokazovaním bolo zistené, že poškodenému XXXXX bolo spôsobené pohmoždenie tváre a nosa ľahkého stupňa, ide o zranenie ľahkého charakteru a zodpovedá tomu predpokladaná doba liečenia do 7 dní, pričom poškodený bol len jednorázovo ošetrovaný a ďalšie ambulantné kontroly ani vyšetrenia už neboli potrebné. Počas doby liečenia došlo k narušeniu obvyklého spôsobu života

u poškodeného len na krátky čas, ľahkého charakteru - musel sa podrobiť vyšetreniu na Urgente, teda v danom prípade nebolo preukázané, aby XXXXX svojim konaním spôsobil poškodenému XXXXX také zranenie, ktoré by si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého by bol nie na krátky čas sťažený jeho obvyklý spôsob života a dopustil sa tak trestného činu Ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona.

Vzhľadom na zistené skutočnosti a okolnosti za ktorých došlo k vyššie uvedenému skutku, ako aj vzhľadom na spôsob vykonania činu, jeho následky, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a možno konštatovať, že v danom prípade neboli naplnené zákonné znaky skutkovej podstaty trestného činu Ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom, alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Na podklade vyššie uvedených skutočností, z vykonaných výsluchov a záverov znaleckého posudku z odboru zdravotníctva a farmácie, odvetvie chirurgia, traumatológia je možné konštatovať, že v danom prípade v konaní XXXXX neboli naplnené zákonné znaky skutkovej podstaty trestného činu Ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona ani iného trestného činu nachádzajúceho sa v osobitnej časti Trestného zákona, avšak ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d/ Zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zbierky o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa ktorého sa priestupku dopustí ten, kto úmyselne naruší občianske spolunažívanie vyhrázaním ujmom na zdraví, drobným ublížením na zdraví, nepravdivým obvinením z priestupku, schválnosťami alebo iným hrubým správaním a z tohto ustanovenia neexistujú výnimky a platí aj na verejných činiteľov, preto v danej veci bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto návrhu.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Viktor Tomáš
prokurátor